

# AZ INTEC

Raffreddamento e Condizionamento  
Refroidissement et Climatisation



**TRASPORTO DI GAS E FLUIDI  
PERSONALIZZATO E IN SICUREZZA**

**TRANSPORT DE GAZ ET FLUIDES  
PERSONNALISÉ ET EN TOUTE SÉCURITÉ**

**PIPING POWER**

---

## Piping Power

### **Prodotti standard e soluzioni speciali**

AZ INTEC è il fornitore universale tra i produttori di sistemi di raccordi e tubazioni per fluidi, gas combustibili, gas industriali, gas medicali e protezioni respiratorie. L'ampia gamma della nostra produzione si estende da numerosi prodotti standard a progetti per applicazioni speciali per i nostri partner industriali.

### **Sviluppo e realizzazione**

AZ INTEC fornisce la risposta adeguata ad ogni sfida. Nostro punto di forza è lo sviluppo e la realizzazione di prodotti personalizzati, dai singoli componenti alle soluzioni più complesse. Il nostro team di tecnici specializzati è sempre disponibile a rispondere alle richieste di progettisti e di utilizzatori industriali. Customer service e supporto tecnico sono sempre pronti e disponibili

### **Fornitori di soluzioni**

AZ INTEC fornisce soluzioni per qualsiasi tipo di connessione. Siamo i fornitori leader di soluzioni per tutte le esigenze di collegamenti con tubazioni. Grazie alle nostre numerose società in Europa siamo internazionali quanto i nostri clienti.

### **AZ INTEC – PIPING POWER**

---

## Piping Power

### **Produits standards et solutions spéciales**

AZ INTEC est le fournisseur universel parmi les producteurs de systèmes de raccords et pipelines pour fluides, gaz combustibles, gaz industriels, gaz médicaux et protections respiratoires. La vaste gamme de notre production couvre un grand nombre de produits standards et de projets pour applications spéciales pour nos partenaires industriels.

### **Développement et réalisation**

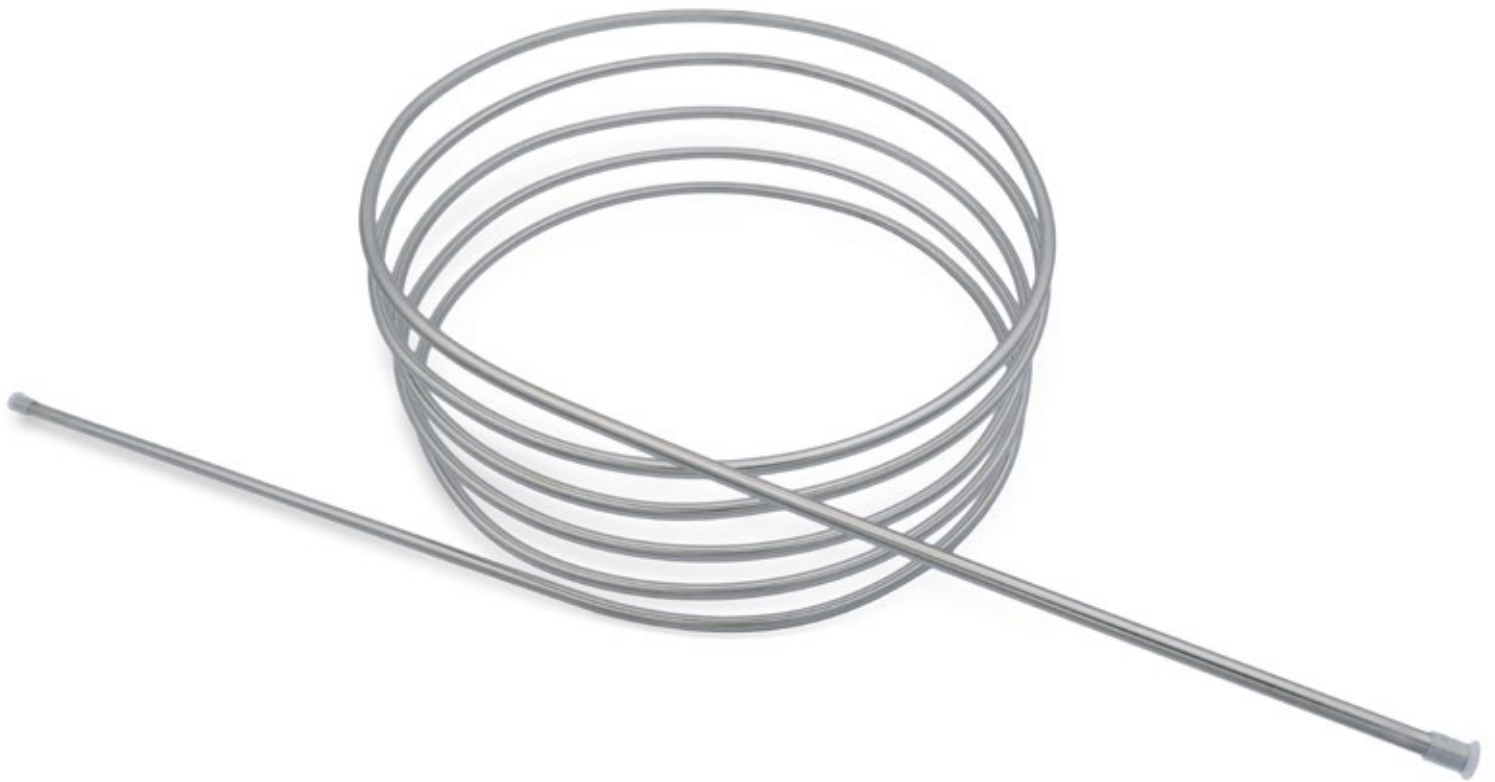
AZ INTEC a toujours la bonne réponse pour chaque défi. Notre point fort est le développement et la réalisation de produits personnalisés, à partir des composants jusqu'aux solutions plus complexes. Nos techniciens spécialisés sont toujours prêts à répondre aux questions des concepteurs et des utilisateurs industriels. Le service clients et le support technique sont toujours disponibles.

### **Fournisseur de solutions**

AZ INTEC fournit des solutions pour tout type de jonction. Nous sommes le fournisseur leader de solutions pour toutes les exigences de connexion par tubes. Grâce à nos nombreuses agences en Europe nous sommes aussi internationaux que nos clients.

### **AZ INTEC – PIPING POWER**

---



## **Personalizzato e in sicurezza** **Personnalisé et en sécurité**

**La produzione di tecnologia di riscaldamento, raffreddamento e climatizzazione a efficienza energetica si basa su componenti coordinati di alta qualità. Ciò vale sia per la fabbricazione dei dispositivi che per la connessione dei dispositivi nell'installazione domestica e nell'applicazione industriale.**

**Nei nostri moderni siti di produzione con camere pulite appositamente progettate, con sistemi di pulizia e collaudo, nonché con dipendenti appositamente formati, produciamo affidabili componenti per l'utilizzo con gas industriali, refrigeranti, acqua potabile e acqua di servizio, personalizzati in base alle esigenze del cliente.**

**La production de systèmes de chauffage, de refroidissement et de climatisation à haut rendement énergétique s'appuie sur des composants coordonnés de haute qualité. Ceci s'applique à la fois à la fabrication de dispositifs et à la connexion de dispositifs dans l'installation domestique et dans l'application industrielle.**

**Dans nos sites de production modernes, avec des salles blanches, des systèmes de nettoyage et de contrôle spécialement conçus, ainsi que des employés spécialement formés, nous fabriquons des composants fiables pour l'utilisation avec les gaz industriels, les fluides frigorigènes, l'eau potable et l'eau de service, personnalisés selon les besoins du client.**



## **Pulito e asciutto** **Propre et sec**

I nostri prodotti per sistemi di raffreddamento e condizionamento dell'aria sono puliti e asciutti, conformemente ai requisiti applicativi. Richieste per gradi più elevati di pulizia sono possibili in opzione.

La realizzazione di prodotti con requisiti di pulizia avviene in una camera bianca indipendente, secondo gli standard VDA 19 parte 2 (Associazione dell'industria automobilistica tedesca), con una propria alimentazione del gas, una erogazione di aria compressa indipendente dalla rete aziendale e sistemi di ventilazione e aria condizionata autonomi.

Nos produits pour les systèmes de refroidissement et de climatisation sont propres et secs, selon les exigences de l'application. En option, des demandes de niveaux de propreté plus élevés sont aussi possibles.

La fabrication des produits avec des exigences de propreté a lieu dans une salle blanche séparée, selon la norme VDA 19 part 2 (Association de l'industrie de l'automobile allemande), avec son propre approvisionnement en gaz, une alimentation en air comprimée indépendante du réseau d'entreprise et des systèmes de ventilation et de climatisation autonomes.



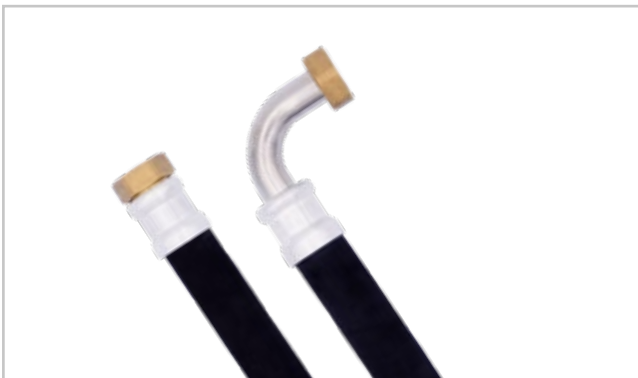




# Prodotti per raffreddamento e condizionamento



*Collettori in rame per distribuzione gas  
Collecteurs en cuivre pour distribution gaz*



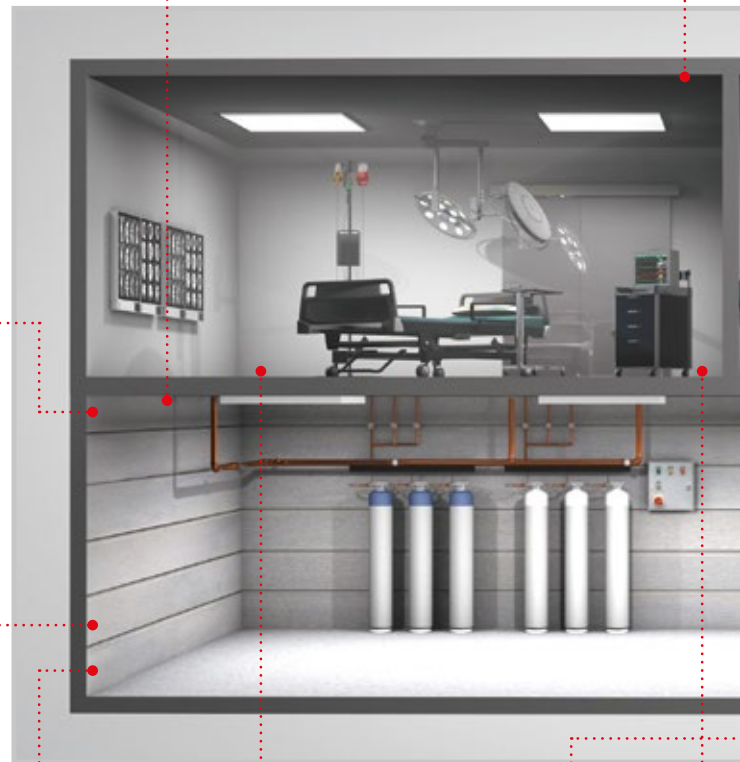
*Flessibili in butile a tenuta per distribuzione ossigeno  
Tuyaux flexibles en butyle pour distribution d'oxygène*



*Tubi isolati  
Tuyaux isolés*



*Tubi in rame o acciaio inox per alta pressione  
Tuyaux en cuivre ou acier inoxydable pour haute pression*

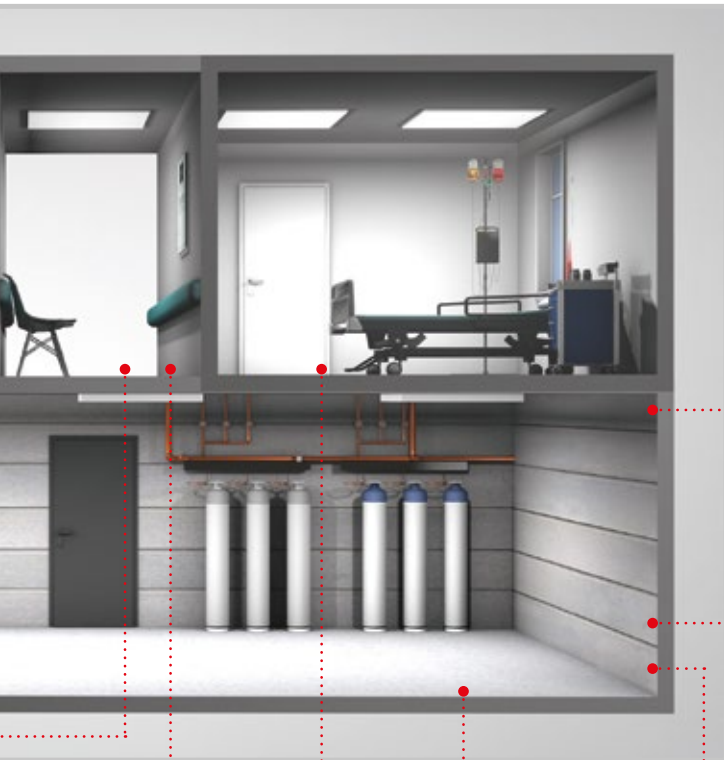


*Tubi e flessibili in acciaio inox corrugato  
Tubes et flexibles en acier inox onduleux*

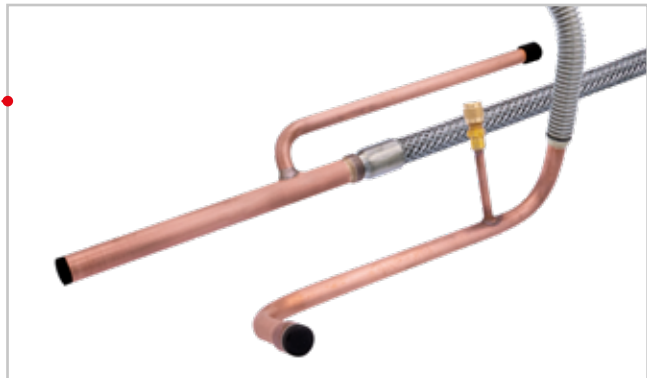
# Prodotti per raffreddamento e climatizzazione



Raccordi a compressione  
Raccords à compression



Valvole a sfera sgrassate e prive di silicone  
Robinets à boisseau sphérique dégraissés et sans silicone



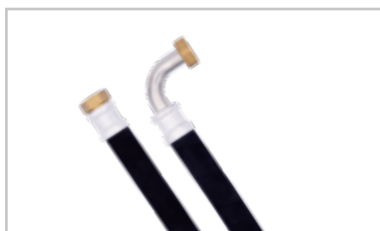
Tubi per gas caldo e aspirazione, resistenti a vibrazioni  
Tubes pour gaz chaud et aspiration résistants aux vibrations



Scambiatori di calore con tubi in acciaio inox  
corrugato  
Échangeurs chaleur avec tubes en acier inox onduleux



Flessibili in acciaio inox corrugato per ossigeno ad  
alta pressione  
Flexibles en acier onduleux inoxydable pour  
oxygène à haute pression



**Flessibili in butile a tenuta per distribuzione ossigeno**

Assieme di tubi flessibili a tenuta per ossigeno in EPDM/butile con filo di acciaio e inserto tessile da DN15 a DN50 per collegare i dispositivi nei circuiti di riscaldamento o raffreddamento

Design, lunghezza e connessioni secondo esigenze del cliente

**Tuyaux flexibles en butyle pour distribution d'oxygène**

Ensembles de tubes flexibles étanches pour oxygène en EPDM/butyle avec fil d'acier et insert textile de DN15 à DN50 pour la connexion de dispositifs dans des circuits de chauffage ou de refroidissement.

Conception, longueur et connexions selon besoins du client.



**Tubi e flessibili in acciaio inox corrugato**

Tubi e flessibili in acciaio inossidabile corrugato per ossigeno da DN15 a DN300 per collegare i dispositivi nei circuiti di riscaldamento o raffreddamento

Design, lunghezza e connessioni secondo esigenze del cliente

**Tubes et flexibles en acier inox onduleux**

Tubes et flexibles en acier inox onduleux pour oxygène de DN15 à DN300 pour la connexion de dispositifs dans des circuits de chauffage ou de refroidissement.

Conception, longueur et connexions selon besoins du client.



**Collettori per distribuzione gas**

Collettori per la tecnologia di raffreddamento e condizionamento, secondo la norma DIN EN 378-2

Uso di materiali in rame di alta qualità secondo le norme DIN EN 12735-1, DIN EN 1254-1 -4 e -5

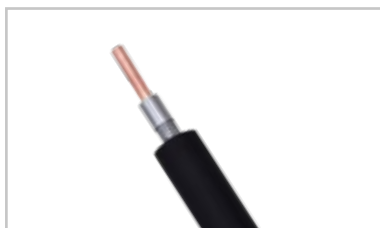
Saldatura in atmosfera protetta, tutte le parti sono pulite internamente e esternamente

**Collecteurs pour distribution gaz**

Collecteurs pour la technologie de refroidissement et climatisation, selon la norme DIN EN 378-2

Utilisation de matériel en cuivre de haute qualité selon les normes DIN EN 12735-1, DIN EN 1254-1 -4 et -5

Soudure en atmosphère protégée, toutes les pièces sont nettoyées en interne et en externe



**Tubi isolati**

Tubi isolati per unità di riscaldamento, raffreddamento e condizionamento dell'aria che utilizzano materiali isolanti specifici per l'applicazione

**Tuyaux isolés**

Tuyaux isolés pour unités de chauffage, refroidissement et climatisation utilisant des matériaux d'isolation spécifiques pour l'application



**Tubi in rame o acciaio inox per alta pressione**

Tubi per alta pressione secondo la norma DIN EN ISO 21969 in varie configurazioni, in rame o acciaio inox

**Tuyaux en cuivre ou acier inoxydable pour haute pression**

Tuyaux pour haute pression selon la norme DIN EN ISO 21969 dans diverses configurations, en cuivre ou en acier inox.



**Raccordi a compressione**

Raccordo metallico sigillato per collegare tubi corrugati in acciaio inox AZ INTEC e tubi in rame, parte del sistema cats®

**Raccords à compression**

Raccord métallique scellé pour raccorder les tubes ondulés en acier inox AZ INTEC et les tubes en cuivre, une partie du système cats®





#### **Valvole a sfera sgrassate e prive di silicone**

Valvole a sfera per impiego con qualsiasi gas industriale quali O<sub>2</sub>, N<sub>2</sub>O, CO<sub>2</sub>, N<sub>2</sub>, aria e vuoto, pressioni secondo progetto fino a PN40. Versioni con leva standard, lucchettabile o a farfalla. Leve colorate in funzione del tipo di gas o secondo richiesta. Raccordi possibili: filettato maschio o femmina, dado con pipetta a saldare, filettato maschio con cono 24°, altri su richiesta.

#### **Robinets à boisseau sphérique dégraissés et sans silicone**

Robinets à boisseau sphérique pour tous fluides industriels tels que O<sub>2</sub>, N<sub>2</sub>O, CO<sub>2</sub>, N<sub>2</sub>, air et vide, pressions selon demande jusqu'à PN40. Versions avec manette standard, verrouillée ou à papillon. Manettes de différentes couleurs en fonction du type de gaz ou selon demande. Raccords possibles: mâle ou femelle, écrou avec pipette de soudure, filetage mâle avec cône 24°, ou autres sur demande.



#### **Scambiatori di calore con tubi in acciaio inox corrugato**

Scambiatori di calore secondo specifiche del cliente per la tecnologia del raffreddamento e del riscaldamento

I requisiti per l'utilizzo con acqua potabile e per circuiti di servizio sono soddisfatti

#### **Échangeurs chaleur avec tubes en acier inox ondulé**

Échangeurs chaleur selon spécifications client pour la technologie de refroidissement et du chauffage

Les exigences d'utilisation avec les circuits d'eau potable et de service sont respectées



#### **Tubi per gas caldo e aspirazione resistenti a vibrazioni**

Compensazione dell'espansione delle tubazioni di gas caldo e di aspirazione in rame, ottone e componenti in acciaio inox, anche per ridurre i rumori di vibrazione delle pompe di calore.

#### **Tubes pour gaz chaud et aspiration résistants aux vibrations**

Compensation de l'expansion des tuyaux de gaz chaud et d'aspiration en cuivre, en laiton et en acier inox, également pour réduire les bruits de vibration des pompes à chaleur



#### **Imballi con logo del cliente**

Su richiesta possiamo fornire prodotti con logo del cliente o imballo personalizzato secondo specifica

#### **Emballage avec le logo du client**

Sur demande, nous pouvons fournir les produits avec le logo du client ou un emballage personnalisé selon les spécifications

# Sviluppo prodotti personalizzato

## Développement de produits sur mesure



Già dalla fondazione della Società apparve subito chiara la richiesta dei clienti di poter disporre di soluzioni tecniche personalizzate.

Per rispondere a questi bisogni stabilimmo la creazione di un reparto di ricerca e sviluppo dedicato al settore della tecnologia delle condutture. Sin dall'inizio tale settore divenne il punto focale delle nostre attività. E' soprattutto questa ricchezza di esperienza che viene particolarmente apprezzata dai nostri clienti.

Se il vostro problema è il trasporto di sostanze critiche, AZ INTEC è il vostro contatto:

- Concezione e realizzazione di soluzioni personalizzate nel settore dei gas medicali e tecnici
- Sviluppo e produzione di raccordi e tubi di alta qualità per l'impiantistica e l'ingegneria meccanica, nonché per l'industria automobilistica e delle cucine professionali

Dès la fondation de la Société, il est tout de suite apparu qu'il y avait une demande des clients de disposer de solutions techniques personnalisées.

Pour répondre à ces besoins, nous avons établi la création d'un département de recherche et développement dédié au domaine de la technologie des pipelines. Dès le début ce département est devenue le point focal de nos activités. C'est surtout cette richesse d'expérience qui est particulièrement appréciée par nos clients.

Si votre problème est le transport de substances critiques, AZ INTEC est votre contact:

- Conception et réalisation de solutions sur mesure dans le domaine des gaz médicaux et techniques
- Développement et production de raccords et de tuyaux de haute qualité pour la construction d'installations et l'ingénierie mécanique, ainsi que pour l'industrie de l'automobile et des cuisines professionnelles



- Realizzazione di flessibili tecnici in acciaio inox e gomma sintetica per protezioni respiratorie, per tecnologia medica e del gas, per l'industria chimica e farmaceutica
- I prodotti AZ INTEC vengono impiegati nella cura di pazienti con gas respiratori, nonché nel trasporto di sostanze altamente pericolose, come i gas esplosivi
- Réalisation de flexibles techniques en acier inoxydable et en caoutchouc synthétique pour protection respiratoire, pour la technologie médicale et pour le gaz, pour la chimie et la pharmaceutique.
- Les produits AZ INTEC sont utilisés dans le traitement des patients avec gaz respiratoires, ainsi que dans le transport de substances très dangereuses, telles que les gaz explosifs

**Uno dei nostri principi fondanti è quello della ricerca del giusto compromesso tra limiti di budget e complessità tecnica, in ogni progetto. Perciò cerchiamo sempre di utilizzare componenti esistenti, quali basi per lo sviluppo di nuove soluzioni.**

**L'un de nos principes fondateurs, pour tous nos projets, est celui de la recherche du bon compromis entre les contraintes budgétaires et la complexité technique. Généralement nous essayons toujours d'utiliser des composants existants comme base pour le développement de nouvelles solutions**





# AZ INTEC

## Czech Republic

AZ INTEC s.r.o  
Čermákovice 20  
67173 Tulešice  
Tel.: +420 515 300-100  
Fax: +420 515 300-110  
E-Mail: info.cz@azintec.com

## Italy

AZ INTEC S.r.l.  
Via Senigallia, 18/2  
20161 Milano  
Tel.: +39 0264672609  
Fax: +39 0264672400  
E-Mail: info.it@azintec.com

## Slovenia

AZ Jordan d.o.o.  
Nasipi 7  
1420 Trbovlje  
Tel.: +386 356 60570  
Fax: +386 356 605712  
E-Mail: info.sl@azintec.com

## Spain

AZ-Broquetas S.L.  
Can Sellarès 12-14-16  
08740 Sant Andreu de la Barca  
Barcelona  
Tel.: +34 93 6401900  
Fax: +34 93 6300938  
E-Mail: az-broquetas@az-broquetas.es

## United Kingdom

AZ-Flowtech Limited  
Unit 2 Lowton Enterprise Park  
153 Newton Road  
Lowton, Warrington  
Cheshire WA3 1EZ  
Tel.: +44 1942 272272  
Fax: +44 1942 272271  
E-Mail: info@az-flowtech.com

## AZ INTEC GmbH

Jagdweg 1  
09526 Olbernhau  
Germany

Tel: +49 37360 6602-0  
Fax: +49 37360 6602-359  
E-Mail: info@azintec.com  
LinkedIn: linkedin.com/company/azintec

**www.azintec.com**